



Importante: il presente documento è solo a fini di riferimento.

Un questionario sul Censimento 2026 deve essere completato in inglese o in francese, online o su carta.

2026 Censimento

2A-L Domande e motivi per cui queste domande vengono chieste

www.census.gc.ca



Introduzione

Statistics Canada [L'Istituto Nazionale di Statistica del Canada] ha prodotto molteplici formati delle domande presenti sulla versione stampata del questionario sul Censimento 2026. Questo non è un questionario sul Censimento 2026 ufficiale, ma il contenuto è lo stesso. I numeri delle pagine delle domande nel presente documento non corrispondono a quelli presenti nel questionario ufficiale.

Il presente documento è solo a fini di riferimento. Può essere utilizzato per familiarizzarsi con il contenuto del questionario sul Censimento 2026; tuttavia, le risposte alle domande devono essere inviate all'Istituto Nazionale di Statistica del Canada online all'indirizzo www.census.gc.ca utilizzando il codice di accesso protetto fornito nella lettera che ha ricevuto per posta o completando un questionario cartaceo e restituendolo per posta. Se viene scelta l'opzione del questionario cartaceo, scrivere le risposte a stampatello con lettere maiuscole.

Il presente documento include le due parti seguenti:

Parte 1

La prima parte contiene le domande chieste nella versione stampata del questionario sul Censimento 2026 in formato lungo. Tutte le informazioni vengono raccolte sotto l'autorità della *Statistics Act* [Legge sulla statistica], R.S.C. 1985, c. S-19.

Parte 2

La seconda parte contiene i motivi per cui l'Istituto Nazionale di Statistica del Canada chiede tali domande e fornisce importanti requisiti sui dati che vengono ottenuti con le domande.



Messaggio del Capo Statistico del Canada

Grazie per aver partecipato al Censimento 2026. Le informazioni fornite vengono utilizzate per produrre statistiche su cui comunità, aziende e governi fanno affidamento per pianificare servizi, sviluppare programmi e prendere decisioni informate in materia di occupazione, scuole, trasporti pubblici, ospedali e altro ancora.

Le sue risposte verranno raccolte sotto l'autorità della *Legge sulla statistica* e mantenute strettamente riservate.

Per legge, ogni famiglia dovrà completare un Questionario di Censimento sulla popolazione 2026. L'Istituto Nazionale di Statistica del Canada utilizza le fonti esistenti di informazioni, come i dati sull'immigrazione, le imposte sul reddito e i benefici, per assicurarsi di pesare il meno possibile sui nuclei familiari.

Le informazioni da Lei fornite potranno essere utilizzate dall'Istituto Nazionale di Statistica del Canada per altri fini statistici e di ricerca o potranno essere combinate con altre fonti di dati amministrativi o di sondaggi.

Assicurarsi di far parte del ritratto statistico del Canada e compilare il suo questionario sul censimento oggi stesso.

Grazie,

André Loranger

Capo Statistico del Canada



2A-L Domande sul Censimento 2026

Fase A

1. Qual è il Suo numero di telefono?

Campo di inserimento: numero di telefono

2. Qual è l'indirizzo di questa abitazione?

Campo di inserimento: Numero (e suffisso, se applicabile)
(per es., 302, 151 B, 16 1/2)

Campo di inserimento: Via, tipo di strada, , direzione
(per es., DR = "Drive" ou N=Nord)

Campo di inserimento: Appartamento ou unità

Campo di inserimento: Città, comune, paese, villaggio, riserva delle prime nazioni

Campo di inserimento: Provincia ou territorio

Campo di inserimento: Codice postale

3. Qual è l'indirizzo postale di questa abitazione, se diverso da quanto sopra?

Campo di inserimento: Indirizzo postale

(per es., Strada rurale, Casella postale, Consegna generale)



Fase B

Chi includere nella Fase B

Tutte le persone che hanno la loro residenza principale a questo indirizzo il 12 maggio 2026, inclusi neonati, coinquilini e persone temporaneamente assenti.

Cittadini canadesi, immigrati residenti (residenti permanenti), persone che hanno richiesto lo status di rifugiato (richiedenti asilo), persone provenienti da un altro paese con un permesso di lavoro o di studio e familiari che vivono qui con loro.

Persone che soggiornano temporaneamente a questo indirizzo il 12 maggio 2026 e che non hanno residenza principale altrove.

Dove includere le persone con più di una residenza

I FIGLI IN AFFIDAMENTO CONGIUNTO devono essere inclusi nell'abitazione del genitore presso cui vivono la maggior parte del tempo. I figli che trascorrono lo stesso tempo con ciascun genitore devono essere inclusi nell'abitazione del genitore presso cui soggiornano al 12 maggio 2026.

Gli STUDENTI che tornano a vivere con i genitori durante l'anno devono essere inclusi all'indirizzo dei genitori, anche se vivono altrove mentre frequentano la scuola o svolgono un lavoro estivo.

I CONIUGI O I CONVIVENTI TEMPORANEAMENTE ASSENTI che soggiornano altrove per lavoro o studio devono essere elencati presso la residenza principale della famiglia, se vi ritornano periodicamente.

LE PERSONE RICOVERATE IN UN ISTITUTO per meno di sei mesi (ad esempio, in una casa di riposo, in un ospedale o in un carcere) devono essere elencate presso la loro residenza abituale.



1. Incluso Lei stesso, quante persone risiedono abitualmente a questo indirizzo il 12 maggio 2026?

Includere tutte le persone che hanno la loro residenza principale a questo indirizzo, anche se temporaneamente assenti.

Campo di inserimento: Numero di persone

2. Incluso Le stesso, elencare tutte le persone che risiedono abitualmente qui il 12 maggio 2026.

Importante: iniziare l'elenco con un adulto seguito, se applicabile, dal coniuge o dal partner di fatto di quella persona e dai loro figli. Continuare con tutte le altre persone che risiedono abitualmente a questo indirizzo.

Campo di inserimento: Persona 1: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 2: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 3: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 4: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 5: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 6: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 7: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 8: Cognome/i, Nome/i

Campo di inserimento: Persona 9: Cognome/i, Nome/i



Campo di inserimento: Persona 10: Cognome/i, Nome/i

Fase C

Ha escluso qualcuno dalla Fase B perché non era sicuro che la persona dovesse essere elencata?

Ad esempio, uno studente, un minore in affidamento congiunto, una persona temporaneamente assente, una persona che vive qui temporaneamente, un residente di un altro paese con un permesso di lavoro o di studio, un richiedente asilo, ecc.

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì Consultare le istruzioni a pagina 3 per determinare se questa persona debba essere elencata. In tal caso, aggiungila alla Fase B.

Fase D

Copiare i nomi della Fase B alla domanda 1, in cima a pagina 4. (Questo riferimento si applica solo al questionario cartaceo)

Mantenere lo stesso ordine.

Se più di cinque persone vivono qui, sarà necessario un questionario aggiuntivo; chiamare il numero 1-833-663-2026.

Se questo indirizzo è:

Opzione di risposta 1: una RESIDENZA SECONDARIA (ad esempio, un cottage) per TUTTE LE PERSONE che hanno soggiornato qui il 12 maggio 2026 (tutte queste persone hanno la loro residenza principale altrove in Canada), selezionare questa opzione. Scrivere il proprio nome e numero di telefono nello spazio apposito. Non rispondere ad altre domande.

Opzione di risposta 2: un'ABITAZIONE OCCUPATA SOLO DA RESIDENTI DI UN ALTRO PAESE CHE VISITANO IL CANADA (ad esempio, in vacanza o in viaggio)



d'affari), selezionare questa opzione. Scrivere il proprio nome e numero di telefono nello spazio apposito. Non rispondere ad altre domande.

Opzione di risposta 3: RESIDENZA DI UN RAPPRESENTANTE DEL GOVERNO DI UN ALTRO PAESE (ad esempio, un'ambasciata o un alto commissariato) e dei familiari, selezionare questa opzione. Scrivere il proprio nome e numero di telefono nello spazio apposito. Non rispondere ad altre domande.

Campo di inserimento: Nome

Campo di inserimento: Numero di telefono

Inviare oggi stesso il questionario nella busta allegata. Se si è smarrita la busta di ritorno, si prega di inviare il questionario a:

Statistics Canada

PO BOX 99996 STN FED-GOVT

Ottawa, K1A 9Z6



Informazioni demografiche

1. Nome (valido solo per il questionario cartaceo)

Negli spazi previsti, copiare i nomi nello stesso ordine del punto B. Quindi rispondere alle seguenti domande per ciascuna persona.

Campo di inserimento: Cognome

Campo di inserimento: Nome

Le seguenti domande si riferiscono alla situazione di ciascuna persona al 12 maggio 2026, salvo diversa indicazione.

2. Quali sono la data di nascita e l'età di questa persona?

Se la data di nascita esatta non è nota, inserire la stima più attendibile. Per i bambini di età inferiore a 1 anno, inserire 0 per l'età.

Campo di inserimento: Giorno

Campo di inserimento: Mese

Campo di inserimento: Anno

Campo di inserimento: Età

3. Qual è il genere di questa persona?

Il genere si riferisce all'identità personale e sociale di un individuo come uomo (o ragazzo), donna (o ragazza) o persona che non è esclusivamente uomo (o ragazzo) o donna (o ragazza), ad esempio non binario, agender, gender fluid, queer o Two-Spirit.

Opzione di risposta 1: Uomo (o ragazzo)

Opzione di risposta 2: Donna (o ragazza)

Campo di inserimento: Oppure specifica il genere di questa persona



4. Qual era il sesso di questa persona alla nascita?

Il sesso alla nascita si riferisce al sesso registrato sul primo certificato di nascita di una persona. In genere, viene determinato in base all'apparato riproduttivo e ad altre caratteristiche fisiche.

Opzione di risposta 1: Maschio

Opzione di risposta 2: Femmina

5. Qual è il rapporto di parentela tra questa persona e la Persona 1?

Convivenza di fatto si intende due persone che convivono come coppia e che non sono sposate, indipendentemente dalla durata della relazione.

Persona 1

Nessuna risposta richiesta per la Persona 1

Persona 2

Opzione di risposta 1: Coniuge sposato/a della Persona 1

Opzione di risposta 2: Convivente di fatto della Persona 1

Opzione di risposta 3: Figlio/a della Persona 1 e un'altra persona residente a questo indirizzo

Opzione di risposta 4: Solo figlio/a della Persona 1 (selezionare se nessun altro genitore legale di questa persona risiede a questo indirizzo)

Opzione di risposta 5: Figliastro/a della Persona 1

Opzione di risposta 6: Genitore/a della Persona 1

Opzione di risposta 7: Nipote/a della Persona 1

Opzione di risposta 8: Coniuge o partner del figlio/a della Persona 1



Opzione di risposta 9: Genitore/a del coniuge o partner della Persona 1

Opzione di risposta 10: Fratello/sorella della Persona 1

Opzione di risposta 11: Figlio/a affidatario/a della Persona 1

Opzione di risposta 12: Coinquilino/a, inquilino/a o pensionante della Persona 1

Campo di inserimento: Altro rapporto di parentela - specificare

Ad esempio, Ex coniuge o ex partner

Persone 3-5

Opzione di risposta 1: Coniuge coniugato/a della Persona 1

Opzione di risposta 2: Convivente di fatto della Persona 1

Opzione di risposta 3: Figlio/a della Persona 1 e della Persona 2

Opzione di risposta 4: Figlio/a della Persona 1 e un'altra persona residente a questo indirizzo

Opzione di risposta 5: Solo figlio/a della Persona 1 (selezionare se nessun altro genitore legale di questa persona risiede a questo indirizzo)

Opzione di risposta 6: Figliastro/a della Persona 1

Opzione di risposta 7: Genitore/a della Persona 1

Opzione di risposta 8: Nipote/a della Persona 1

Opzione di risposta 9: Coniuge o partner del figlio/a della Persona 1

Opzione di risposta 10: Genitore/a del coniuge o partner della Persona 1

Opzione di risposta 11: Fratello/sorella della Persona 1

Opzione di risposta 12: Figlio/a affidatario/a della Persona 1

Opzione di risposta 13: Coinquilino/a, inquilino/a o pensionante della Persona 1

Campo di inserimento: Altro rapporto di parentela - specificare

Ad esempio, ex coniuge o ex partner



CENSUS • RECENSEMENT

Le domande 6 e 7 sono poste solo per le persone di età pari o superiore a 15 anni (nate prima del 12 maggio 2011).

www.census.gc.ca



6. Qual è lo stato civile di questa persona?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Mai sposato/a legalmente

Opzione di risposta 2: Sposato/a legalmente (e non separato)

Opzione di risposta 3: Separato/a, ma ancora legalmente sposato

Opzione di risposta 4: Divorziato/a

Opzione di risposta 5: Vedovo/a

7. Questa persona convive con un convivente di fatto?

Per convivenza si intende due persone che convivono come coppia ma che non sono sposate, indipendentemente dalla durata della relazione.

Opzione di risposta 1: Sì

Opzione di risposta 2: No

8. Questa persona parla inglese o francese abbastanza bene da poter sostenere una conversazione?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Solo inglese

Opzione di risposta 2: Solo francese

Opzione di risposta 3: Sia inglese che francese

Opzione di risposta 4: Né inglese né francese

9. a) Quali lingue parla regolarmente questa persona a casa?

Opzione di risposta 1: Inglese

Opzione di risposta 2: Francese



Campo di inserimento: Altre lingue - specificare

Se questa persona indica una sola lingua nella domanda 9. a), passare alla domanda 10.

9. b) Tra queste lingue, quale parla più spesso questa persona a casa?

Indicare più di una lingua solo se sono parlate in egual misura a casa.

Opzione di risposta 1: Inglese

Opzione di risposta 2: Francese

Campo di inserimento: Altre lingue - specificare

10. Qual è la lingua che questa persona ha imparato per la prima volta a casa durante l'infanzia e che capisce ancora?

Se la persona non capisce più la prima lingua appresa, indicare la seconda lingua appresa.

Opzione di risposta 1: Inglese

Opzione di risposta 2: Francese

Campo di inserimento: Altra lingua - specificare

Le seguenti domande raccolgono informazioni in conformità con la Carta canadese dei diritti e delle libertà per supportare i programmi educativi in inglese e francese in Canada.



11. Questa abitazione si trova in Quebec?

Opzione di risposta 1: No

Continuare con la domanda 12

Opzione di risposta 2: Sì

Andare alla domanda 15

12. Questa persona ha frequentato la scuola primaria o secondaria in francese in Canada (inclusa l'immersione)?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Sì (frequentava o frequenta attualmente)

Opzione di risposta 2: No Vai alla domanda 17

13. In quale tipo di programma è stata svolta questa formazione in francese?

Opzione di risposta 1: Un programma di francese tradizionale in una scuola di lingua francese

Opzione di risposta 2: Un programma di immersione in francese in una scuola di lingua inglese

Vai alla domanda 17

Opzione di risposta 3: Entrambi i tipi di programma
Campo di inserimento: Altro programma - specificare



14. Per quanti anni questa persona ha frequentato un programma di francese regolare in una scuola di lingua francese in Canada?

Campo di inserimento: Numero di anni di scuola primaria (inclusa la scuola materna e la scuola media)

Andare alla domanda 17

Campo di inserimento: Numero di anni di scuola secondaria Andare alla domanda 17

15. Questa persona ha frequentato la scuola primaria o secondaria in una scuola di lingua inglese in Canada (inclusa la scuola immersiva)?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Sì (frequentava o frequentava attualmente)

Opzione di risposta 2: No

Andare alla domanda 17

16. Per quanti anni questa persona ha frequentato la scuola in una scuola di lingua inglese in Canada (inclusa la scuola immersiva)?

Campo di inserimento: Numero di anni di scuola primaria (inclusa la scuola materna)

Campo di inserimento: Numero di anni di scuola secondaria

Attività della vita quotidiana

La seguente domanda riguarda le difficoltà che una persona può incontrare nello svolgere determinate attività. Devono essere prese in considerazione solo le difficoltà o le condizioni a lungo termine che sono durate o si prevede che durino per sei mesi o più.



17. a) Questa persona ha difficoltà a vedere (anche indossando occhiali o lenti a contatto)?

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: A volte

Opzione di risposta 3: Spesso

Opzione di risposta 4: Sempre

17. b) Questa persona ha difficoltà a sentire (anche usando un apparecchio acustico)?

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: A volte

Opzione di risposta 3: Spesso

Opzione di risposta 4: Sempre

17. c) Questa persona ha difficoltà a camminare, usare le scale, usare le mani o le dita o svolgere altre attività fisiche?

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: A volte

Opzione di risposta 3: Spesso

Opzione di risposta 4: Sempre

17. d) Questa persona ha difficoltà di apprendimento, memorizzazione o concentrazione?

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: A volte

Opzione di risposta 3: Spesso



Opzione di risposta 4: Sempre

17. e) Questa persona soffre di problemi emotivi, psicologici o di salute mentale (ad esempio, ansia, depressione, disturbo bipolare, disturbo da uso di sostanze, anoressia, ecc.)?

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: A volte

Opzione di risposta 3: Spesso

Opzione di risposta 4: Sempre

17. f) Questa persona ha altri problemi di salute o patologie croniche che durano o si prevede che durino per sei mesi o più?

Escludere: Qualunque problema di salute precedentemente segnalato nelle domande da 17. a) a 17. e) sopra.

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: A volte

Opzione di risposta 3: Spesso

Opzione di risposta 4: Sempre

Salute generale

La seguente domanda riguarda lo stato di salute generale dei membri di questa famiglia.

18. In generale, come è la salute di questa persona?

Per salute non si intende solo l'assenza di malattie o infortuni, ma anche il benessere fisico, mentale e sociale.



Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Eccellente

Opzione di risposta 2: Molto buona

Opzione di risposta 3: Buona

Opzione di risposta 4: Discreta

Opzione di risposta 5: Cattiva

Informazioni socioculturali

19. Dove è nata questa persona?

Specificare una sola opzione, in base ai confini attuali.

Nato in Canada

Opzione di risposta 1: Terranova e Labrador

Opzione di risposta 2: Isola del Principe Edoardo

Opzione di risposta 3: Nuova Scozia

Opzione di risposta 4: Nuovo Brunswick

Opzione di risposta 5: Quebec

Opzione di risposta 6: Ontario

Opzione di risposta 7: Manitoba

Opzione di risposta 8: Saskatchewan

Opzione di risposta 9: Alberta

Opzione di risposta 10: Columbia Britannica



Opzione di risposta 11: Yukon

Opzione di risposta 12: Territori del Nord-Ovest

Opzione di risposta 13: Nunavut

Nato fuori dal Canada

Campo di inserimento: Specificare il paese

20. Dove sono nati i genitori di questa persona?

Specificare il paese o i paesi in base ai confini attuali.

Opzione di risposta 1: Tutti i genitori nati in Canada

Opzione di risposta 2: Tutti i genitori nati fuori dal Canada

Campo di inserimento: Specificare il Paese di nascita di ciascun genitore

Opzione di risposta 3: Un genitore nato in Canada E un genitore nato fuori dal Canada

Campo di inserimento: Specificare il paese di nascita fuori dal Canada

21. a) Questa persona è un cittadino canadese?

"Cittadino canadese per naturalizzazione" si riferisce a un immigrato a cui è stata concessa la cittadinanza canadese ai sensi del Citizenship Act [Legge sulla cittadinanza.]

Opzione di risposta 1: Sì, cittadino canadese per nascita

Opzione di risposta 2: Sì, cittadino canadese per naturalizzazione

Opzione di risposta 3: No, non è un cittadino canadese



21. b) Questa persona è cittadina di un paese diverso dal Canada?

Opzione di risposta 1: Nessun altro paese di cittadinanza

Opzione di risposta 2: Sì, altri paesi di cittadinanza

Campo di inserimento: Specificare il paese o i paesi di cittadinanza

22. Quale/i lingua/e, oltre all'inglese o al francese, questa persona conosce abbastanza bene per sostenere una conversazione?

Se applicabile, includere le lingue dei segni.

Opzione di risposta: Nessuna

OPPURE

Campo di inserimento: Altra/e lingua/e - specificare

23. Quali erano le origini etniche o culturali degli antenati di questa persona?

Gli antenati si riferiscono alle persone da cui si discende (nonni, bisnonni, ecc.)

Per degli esempi di origini etniche o culturali, visitare www12.statcan.gc.ca/ancestry

Campo di inserimento: Specificare tutte le origini possibili utilizzando lettere maiuscole

24. Questa persona appartiene alle Prime Nazioni, ai Métis o agli Inuk (Inuit)?

Nota: le Prime Nazioni includono individui con e senza status.

Se "Sì", specificare l'opzione/le opzioni che meglio descrivono questa persona.

Opzione di risposta 1: No, non Prime Nazioni, Métis o Inuk (Inuit)



OPPURE

Opzione di risposta 2: Sì, Prime Nazioni

Opzione di risposta 3: Sì, Métis

Opzione di risposta 4: Sì, Inuk (Inuit)

La domanda 25 raccoglie informazioni a sostegno di programmi che promuovono pari opportunità per tutti di partecipare alla vita sociale, culturale ed economica del Canada.

25. Quale o quali gruppi di popolazione descrivono meglio questa persona?

Specificare tutti i gruppi applicabili o, se applicabile, specificarne un altro.

Opzione di risposta 1: Bianco

Opzione di risposta 2: Sud asiatico (ad esempio, indiano, pakistano, cingalese)

Opzione di risposta 3: Prime Nazioni, Métis o Inuk (Inuit)

Opzione di risposta 4: Cinese

Opzione di risposta 5: Nero

Opzione di risposta 6: Filippino

Opzione di risposta 7: Arabo

Opzione di risposta 8: Latinoamericano

Opzione di risposta 9: Sud-est asiatico (ad esempio, vietnamita, cambogiano, laotiano, thailandese)

Opzione di risposta 10: Asiatico occidentale (ad esempio, iraniano, afgano)

Opzione di risposta 11: Coreano

Opzione di risposta 12: Giapponese



Campo di inserimento: Oppure specifica un altro gruppo

26. Questa persona è un Indiano con status (Indiano registrato o del trattato, come definito dall'Indian Act del Canada [Legge sugli indiani])

Il termine "Indiano" è utilizzato in questa domanda come termine legale ai sensi della legislazione vigente.

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì, Indiano con status (Indiano registrato o del Trattato)

27. Questa persona è membro di una Prima Nazione?

Includere le Prime Nazioni autogovernate.

Se "Sì", quale Prima Nazione?

Ad esempio, Westbank First Nation, Atikamekw of Manawan, Red Rock Indian Band.

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì, membro di una Prima Nazione

Campo di inserimento: Specificare il nome della Prima Nazione

28. Questa persona è un membro registrato o cittadino di un governo, organizzazione o insediamento Métis?

Se "Sì", quale governo, organizzazione o insediamento Métis?

Specificare una sola opzione

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì, membro registrato o cittadino di un governo, organizzazione o insediamento Métis



Nome del governo, organizzazione o insediamento Métis

Opzione di risposta 1: Nazione Métis dell'Ontario

Opzione di risposta 2: Federazione Métis del Manitoba

Opzione di risposta 3: Nazione Métis – Saskatchewan

Opzione di risposta 4: Nazione Métis dell'Alberta (Governo Métis di Otipemisiwak)

Opzione di risposta 5: Nazione Métis della Columbia Britannica

Campo di inserimento: Oppure specificare l'organizzazione Métis o l'insediamento Métis dell'Alberta

29. Questa persona è iscritta o beneficiaria di un accordo sulle rivendicazioni territoriali Inuit?

Si prega di indicare l'accordo, anziché l'organizzazione rappresentativa. Ad esempio, indicare "Accordo Nunavut" anziché specificare Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI).

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì

Quale accordo sulle rivendicazioni territoriali Inuit?

Opzione di risposta 1: Accordo finale Inuvialuit

Opzione di risposta 2: Accordo di Nunavut (Accordo sulle rivendicazioni territoriali di Nunavut)

Opzione di risposta 3: Accordo di James Bay e del Quebec settentrionale (Nunavik)

Opzione di risposta 4: Accordo sulle rivendicazioni territoriali Inuit del Labrador (Nunatsiavut)

Campo di inserimento: Oppure specificare l'accordo sulle rivendicazioni territoriali Inuit



Religione

30. Qual è la religione di questa persona?

Indicare una confessione o religione specifica, anche se la persona non è attualmente un membro praticante di quel gruppo.

Ad esempio, cattolico romano, musulmano, Chiesa unita, anglicano, indù, sikh, battista, pentecostale, buddista, ebraico, luterano, presbiteriano, greco-ortodosso, ecc.

Per ulteriori esempi di confessioni e religioni, visitare www12.statcan.gc.ca/religion-e

Campo di inserimento: specificare una sola confessione o religione

OPPURE

Opzione di risposta: nessuna religione

Esperienza militare canadese

31. Questa persona ha mai prestato servizio nell'esercito canadese?

Non includere il servizio come cadetto (programma per i giovani).

Opzione di risposta 1: Sì, attualmente in servizio nell'esercito canadese

Che tipo di servizio è questo?

Specificare tutte le risposte applicabili.

Opzione di risposta 1: Forze armate regolari

Opzione di risposta 2: Forze di riserva



Campo di inserimento: specificare un altro tipo di servizio

Opzione di risposta 2: Sì, ma non presta più servizio nell'esercito canadese

Che tipo di servizio è stato questo?

Specificare tutte le risposte applicabili.

Opzione di risposta 1: Forze regolari

Opzione di risposta 2: Forze di riserva

Campo di inserimento: Specificare altro tipo di servizio

Opzione di risposta 3: Nessun servizio militare canadese

Mobilità

32. Dove viveva questa persona 1 anno fa, ovvero il 12 maggio 2025?

Specificare una sola opzione.

Nota: per chi specifica la quarta opzione:

Si prega di indicare il nome della città o del paese anziché l'area metropolitana di cui fa parte.

Ad esempio:

Saanich anziché Victoria (area metropolitana)

St. Albert anziché Edmonton (area metropolitana)

Laval anziché Montréal (area metropolitana).

Opzione di risposta 1: Nato dopo il 12 maggio 2025

Opzione di risposta 2: Viveva allo stesso indirizzo attuale



Opzione di risposta 3: Viveva a un indirizzo diverso nella stessa città, comune, paese, villaggio o riserva delle Prime Nazioni

Opzione di risposta 4: Viveva in una città, comune, paese, villaggio o riserva delle Prime Nazioni diversa in Canada

Campo di inserimento: Specificare il nome della città, comune, paese, villaggio o riserva delle Prime Nazioni di residenza 1 anno fa

Campo di inserimento: Provincia o territorio

Campo di inserimento: Codice postale

Opzione di risposta 5: Viveva fuori dal Canada

Campo di inserimento: Specificare il Paese di residenza 1 anno fa

33. Dove viveva questa persona 5 anni fa, ovvero il 12 maggio 2021?

Specificare una sola opzione.

Nota: Per coloro che selezionano la quarta opzione:

Si prega di indicare il nome della città o del comune anziché l'area metropolitana di cui fa parte. Ad esempio:

Saanich anziché Victoria (area metropolitana)

St. Albert anziché Edmonton (area metropolitana)

Laval anziché Montréal (area metropolitana).

Opzione di risposta 1: Nato dopo il 12 maggio 2021

Opzione di risposta 2: Viveva allo stesso indirizzo attuale

Opzione di risposta 3: Viveva a un indirizzo diverso nella stessa città, comune, paese, villaggio o riserva delle Prime Nazioni

Opzione di risposta 4: Viveva in una città, comune, paese, villaggio o riserva delle Prime Nazioni diversa in Canada

Campo di inserimento: Specificare il nome della città, comune, paese, villaggio o riserva delle Prime Nazioni di residenza 5 anni fa



Campo di inserimento: Provincia o territorio

Campo di inserimento: Codice postale

Opzione di risposta 5: Viveva fuori dal Canada

Campo di inserimento: Specificare il Paese di residenza 5 anni fa

Senzatetto

34. Considerando le esperienze di senzatetto, negli ultimi 12 mesi, questa persona ha soggiornato in un rifugio, per strada o nei parchi, in un rifugio di fortuna, in un veicolo o in un edificio abbandonato?

Opzione di risposta 1: Sì

Opzione di risposta 2: No

35. Considerando altri tipi di difficoltà abitative, negli ultimi 12 mesi, questa persona ha vissuto temporaneamente con amici, familiari o altri perché non aveva un altro posto dove vivere?

Includere sistemazioni abitative temporanee in cui la persona non aveva le risorse per assicurarsi un alloggio permanente (persona in difficoltà finanziarie, in fuga da abusi, recentemente sfrattata, ecc.).

Escludere soggiorni per vacanze, visite familiari o altri soggiorni volontari di breve durata.

Opzione di risposta 1: Sì

Questa persona vive attualmente in questa famiglia temporaneamente perché non ha un altro posto dove vivere?

Opzione di risposta 1: Sì

Opzione di risposta 2: No

Opzione di risposta 2: No



Le domande da 36 a 59 sono poste solo per le persone di età pari o superiore a 15 anni (nate prima del 12 maggio 2011).

Questa domanda raccoglie informazioni sull'orientamento sessuale per informare i programmi che promuovono pari opportunità per tutti coloro che vivono in Canada e che desiderano condividere la vita sociale, culturale ed economica.

36. Qual è l'orientamento sessuale di questa persona?

L'orientamento sessuale si riferisce al modo in cui una persona descrive la propria sessualità.

Opzione di risposta 1: Eterosessuale

Opzione di risposta 2: Lesbica o gay

Opzione di risposta 3: Bisessuale o pansessuale

Campo di inserimento: Oppure specificare l'orientamento sessuale di questa persona

Istruzione

37. Questa persona ha conseguito un diploma di scuola superiore (secondaria) o equivalente?

Includere i titoli di studio conseguiti in Canada o all'estero.

Esempi di certificati di equivalenza di scuola superiore sono il General Educational Development (GED) "Sviluppo di istruzione generale" e l'Adult Basic Education (ABE) "Istruzione di base adulto".

Diploma o certificato di scuola superiore

Opzione di risposta 1: Sì, diploma di scuola superiore

Opzione di risposta 2: Sì, certificato di equivalenza di scuola superiore

Opzione di risposta 3: No



38. a) Questa persona ha conseguito un apprendistato registrato o un altro certificato o diploma professionale?

Includere i titoli di studio conseguiti in Canada o all'estero.

Specificare tutte le opzioni applicabili.

Ad esempio, parrucchiere, cuoco, elettricista, falegname.

Certificato o diploma di apprendistato o di professione registrato

Opzione di risposta 1: Sì, Certificato di apprendistato o Certificato di qualifica (designazione di persona qualificata)

Opzione di risposta 2: Sì, altro certificato o diploma di professione

Opzione di risposta 3: No

38. b) Questa persona ha conseguito un diploma universitario, un CEGEP ??????o un altro certificato o diploma non universitario?

Includere le qualifiche ottenute in Canada o all'estero.

Escludere eventuali certificati o diplomi riportati nella domanda 38. a) sopra.

Specificare tutte le opzioni applicabili.

Ad esempio, tecnologia contabile, tecnologia ingegneristica industriale, assistente legale.

Certificato o diploma universitario, CEGEP o altro certificato o diploma non universitario

Opzione di risposta 1: Sì, certificato o diploma di un programma di durata inferiore a 3 mesi

Opzione di risposta 2: Sì, certificato o diploma di un programma di durata compresa tra 3 mesi e meno di 1 anno

Opzione di risposta 3: Sì, certificato o diploma di un programma di durata compresa tra 1 anno e meno di 2 anni



Opzione di risposta 4: Sì, certificato o diploma di un programma di durata biennale

Opzione di risposta 5: Sì, certificato o diploma di un programma di durata superiore a 2 anni

Opzione di risposta 6: No

38. c) Questa persona ha conseguito un certificato, un diploma o una laurea universitaria?

Includere i titoli di studio conseguiti in Canada o all'estero.

Specificare tutte le risposte pertinenti.

Certificato universitario, diploma o laurea

Opzione di risposta 1: Sì, certificato universitario o diploma di livello inferiore alla laurea triennale

Opzione di risposta 2: Sì, laurea triennale (ad esempio, B.A., B.A.(Hons.), B.Sc., B.Ed., LL.B.)

Opzione di risposta 3: Sì, certificato universitario o diploma di livello superiore alla laurea triennale

Opzione di risposta 4: Sì, laurea in medicina, odontoiatria, medicina veterinaria o optometria (M.D., D.D.S., D.M.D., D.V.M., O.D.)

Opzione di risposta 5: Sì, laurea magistrale (ad esempio, M.A., M.Sc., M.Ed., M.B.A.)

Opzione di risposta 6: Sì, dottorato di ricerca conseguito (ad esempio, Ph.D.)

Opzione di risposta 7: No

39. Qual era il principale campo di studi del certificato, diploma o laurea più alto che questa persona ha ottenuto?

Si prega di essere specifici.

Ad esempio, meccanica automobilistica, assistente sanitario, tecnologia di laboratorio medico, ingegneria civile, economia agraria.



Scrivere in stampatello maiuscolo come segue:
TECNOLOGIA INGEGNERIA INFORMATICA

Campo di inserimento: Campo di studio principale del certificato, diploma o laurea più alto

OPPURE

Opzione di risposta: Nessun certificato, diploma o laurea superiore alla scuola superiore

Andare alla domanda 41 a)

40. In quale provincia, territorio o paese questa persona ha completato il suo certificato, diploma o laurea più alto?

Campo di inserimento: In Canada - specificare la provincia o il territorio

OPPURE

Campo di inserimento: Fuori dal Canada - specificare il paese

41. a) In qualsiasi momento tra settembre 2025 e maggio 2026, questa persona ha frequentato una scuola, come una scuola superiore, un college, un CEGEP o un'università?

Segnalare solo la frequenza ai corsi che possono essere utilizzati come crediti per un certificato, un diploma o una laurea. È inclusa la formazione a distanza per i crediti.

Frequenza in qualsiasi momento tra settembre 2025 e maggio 2026

Opzione di risposta 1: Sì Continua con la domanda successiva

Opzione di risposta 2: No, non ha frequentato una scuola in qualsiasi momento tra settembre 2025 e maggio 2026 Andare alla domanda 42

41. b) Che tipo di scuola ha frequentato questa persona?

Specificare tutte le risposte pertinenti.



In qualsiasi momento tra settembre 2025 e maggio 2026

Opzione di risposta 1: Frequentava la scuola elementare, media o superiore

Opzione di risposta 2: Frequentava l'università, il CEGEP, una scuola di commercio, un istituto tecnico, una scuola professionale o un altro istituto non universitario

Opzione di risposta 3: Frequentava l'università

Attività nel mercato del lavoro

Nota: molte delle seguenti domande si riferiscono alla settimana da domenica 3 maggio a sabato 9 maggio 2026.

42. Nella settimana da domenica 3 maggio a sabato 9 maggio 2026, quante ore ha trascorso questa persona lavorando retribuito o come lavoratore autonomo?

Si prega di inserire il numero totale di ore lavorate retribuite o come lavoratore autonomo in tutti i lavori svolti durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026.

Escludere il numero di ore:

assente per malattia, ferie o altri motivi.

Indicare il numero di ore:

lavorando per stipendio, mance o commissioni

lavorando straordinario

lavorando nella propria attività, azienda agricola o studio professionale, da solo o in società

lavorando direttamente alla gestione di un'azienda agricola o attività familiare senza accordi retributivi formali (ad esempio, aiutando nella semina, tenendo la contabilità).

Campo di inserimento: Numero di ore (arrotondato all'ora più vicina) Andare alla domanda 45

OPPURE



Opzione di risposta: Nessuna Continua con la domanda successiva

43. Durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026, questa persona è stata in cassa integrazione o assente dal lavoro o dall'attività?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: No, in pensione

Opzione di risposta 3: Sì, in cassa integrazione con indicazione di essere richiamato entro i prossimi 6 mesi

Opzione di risposta 4: Sì, in ferie, malattia, sciopero o serrata, o assente per altri motivi

44. Quando questa persona ha lavorato per l'ultima volta, retribuita o come lavoratore autonomo, anche per pochi giorni?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Nel 2026 Continuare con la domanda successiva

Opzione di risposta 2: Nel 2025 Continuare con la domanda successiva

Opzione di risposta 3: Prima del 2025 Andare alla domanda 51

Opzione di risposta 4: Mai Andare alla domanda 51

Nota: le domande da 45 a 50 si riferiscono al lavoro o all'attività di questa persona durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026. Se questa persona non ha svolto alcun lavoro, rispondere per il lavoro di più lunga durata dal 1° gennaio 2025. Se questa persona ha svolto più di un lavoro, rispondere per il lavoro in cui ha lavorato più ore



45. Per chi lavorava questa persona?

Inserire il nome completo dell'azienda, dell'attività, dell'ente o agenzia governativo, o della persona. Per i lavoratori autonomi, inserire il nome della loro attività. Se l'attività non ha un nome, inserire "lavoratore autonomo".

Scrivere in stampatello maiuscolo come nell'esempio che segue:

Nome dell'azienda, ente governativo, ecc.

ABC CONCRETE PRODUCTS LIMITED

Campo di inserimento: specificare per chi ha lavorato questa persona

46. Che tipo di attività, settore o servizio era questo?.

Ad esempio, costruzione di nuove case, scuola elementare, polizia municipale, azienda di agricola di grano, negozio di scarpe al dettaglio, commercio all'ingrosso di generi alimentari, fabbrica di ricambi per auto, governo federale, ecc.

Campo di inserimento: Tipo di attività, settore o servizio

47. Qual era il lavoro o l'occupazione di questa persona?

Ad esempio, segretaria legale, idraulico, guida di pesca, montatore di mobili in legno, insegnante di scuola secondaria, programmatore di computer, ecc.

Campo di inserimento: Professione

48. In questo lavoro, quali erano le principali attività di questa persona?

Ad esempio, ha redatto documenti legali, installato impianti idraulici residenziali, guidato battute di pesca, realizzato mobili in legno, insegnato matematica, sviluppato software, ecc.



Campo di compilazione: Attività principali

Nota: le domande da 49 a 50 si riferiscono al lavoro o all'attività di questa persona durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026. Se questa persona non ha svolto alcun lavoro, rispondere per il lavoro di più lunga durata dal 1° gennaio 2025. Se questa persona ha svolto più di un lavoro, rispondere per il lavoro in cui ha lavorato più ore.

49. Questa persona era un dipendente o un lavoratore autonomo?

Se questa persona ha svolto più di un lavoro, rispondere per il lavoro in cui ha lavorato più ore. Se questa persona non ha svolto alcun lavoro durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026, rispondere per il lavoro di più lunga durata dal 1° gennaio 2025.

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Dipendente - Posizione a tempo indeterminato (nessuna data di fine fissa) Andare alla domanda 51

Opzione di risposta 2: Dipendente - Posizione a tempo determinato (1 anno o più) Andare alla domanda 51

Opzione di risposta 3: Dipendente - Posizione occasionale, stagionale o a breve termine (meno di 1 anno) Andare alla domanda 51

Opzione di risposta 4: Coadiuvante familiare non retribuito (senza stipendio o stipendio) per il coniuge o un altro parente in un'azienda agricola o familiare Andare alla domanda 51

Opzione di risposta 5: Lavoratore autonomo senza dipendenti retribuiti (da solo o in società)

Opzione di risposta 6: Lavoratore autonomo con dipendenti retribuiti (da solo o in società)

50. L'azienda agricola o l'attività di questa persona era costituita in società?

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì



Le domande da 51 a 53 sono rivolte alle persone di età pari o superiore a 15 anni che non hanno lavorato durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026. Se la persona aveva 65 anni o più e ha risposto "No, in pensione" alla domanda 43 e "Prima del 2025" alla domanda 44, passare alla domanda 60.

51. Questa persona ha cercato un lavoro retribuito durante le quattro settimane dal 12 aprile al 9 maggio 2026?

Ad esempio, ha contattato un centro per l'impiego, verificato con i datori di lavoro, pubblicato o risposto ad annunci su Internet, ecc.?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì, cercava un lavoro a tempo pieno Andare alla domanda 53

Opzione di risposta 3: Sì, cercava un lavoro part-time (meno di 30 ore settimanali)
Andare alla domanda 53

52. Durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026, questa persona aveva accordi precisi per iniziare un nuovo lavoro entro le quattro settimane successive?

Opzione di risposta 1: No

Opzione di risposta 2: Sì

53. Questa persona avrebbe potuto iniziare un lavoro durante la settimana da domenica 3 a sabato 9 maggio 2026, se ce ne fosse stato uno disponibile?

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Sì, avrebbe potuto iniziare un lavoro

Opzione di risposta 2: No, aveva già un lavoro

Opzione di risposta 3: No, a causa di malattia o disabilità



Opzione di risposta 4: No, a causa di responsabilità personali o familiari

Opzione di risposta 5: No, per andare a scuola

Opzione di risposta 6: No, per altri motivi

Nota: le domande 54. a) e 54. b) si riferiscono al lavoro o all'attività di questa persona durante la settimana dal 3 al 9 maggio 2026. Se questa persona non ha svolto alcun lavoro, rispondere per il lavoro di più lunga durata dal 1° gennaio 2025. Se questa persona ha svolto più di un lavoro, rispondere per il lavoro in cui ha lavorato più ore.

54. a) In questo lavoro, quali lingue utilizzava regolarmente questa persona?

Opzione di risposta 1: Inglese

Opzione di risposta 2: Francese

Campo di inserimento: Altra/e lingua/e - specificare

Se questa persona indica una sola lingua alla domanda 54. a), passare alla domanda 55.

54. b) Di queste lingue, quale ha usato più spesso questa persona in questo lavoro?

Indicare più di una lingua solo se sono state utilizzate in uguale misura sul lavoro.

Opzione di risposta 1: Inglese

Opzione di risposta 2: Francese

Campo di compilazione: Altra/e lingua/e - specificare

Queste domande sono riservate a persone di età pari o superiore a 15 anni con un lavoro o assenti dal lavoro o dall'attività durante la settimana da domenica 3 maggio a sabato 9 maggio 2026.

55. In una normale settimana lavorativa, in quale delle seguenti sedi lavora questa persona?

Specificare tutte le risposte pertinenti.



Se questa persona ha svolto più di un lavoro, rispondere per il lavoro in cui ha lavorato più ore.

Per le persone con un luogo di lavoro fuori casa, fornire l'indirizzo. Se l'indirizzo è sconosciuto o se si tratta di una casella postale, specificare l'edificio o l'incrocio più vicino. Non indicare il numero di una casella postale.

Se l'indirizzo di lavoro è diverso dall'indirizzo del datore di lavoro, si prega di indicare l'indirizzo in cui la persona lavora effettivamente. Ad esempio, gli insegnanti dovrebbero fornire l'indirizzo della loro scuola, non quello del consiglio scolastico.

Esempio: 365 Laurier Ave. West

Numero: 365

Nome: Laurier

Tipo: Ave.

Direzione: Ovest

Opzione di risposta 1: Lavorato da casa (incluse aziende agricole) Andare alla domanda 58

Opzione di risposta 2: Lavorato fuori dal Canada Andare alla domanda 58

Opzione di risposta 3: Nessun luogo di lavoro fisso Continua con la domanda successiva

Opzione di risposta 4: Lavorato in un luogo di lavoro fisso fuori dalla casa specificata di seguito

Campo di inserimento: Indirizzo

Campo di inserimento: Città, comune, paese, villaggio o riserva delle Prime Nazioni
Provincia o territorio

Opzione di risposta 1: Terranova e Labrador

Opzione di risposta 2: Isola del Principe Edoardo

Opzione di risposta 3: Nuova Scozia

Opzione di risposta 4: Nuovo Brunswick



Opzione di risposta 5: Quebec

Opzione di risposta 6: Ontario

Opzione di risposta 7: Manitoba

Opzione di risposta 8: Saskatchewan

Opzione di risposta 9: Alberta

Opzione di risposta 10: Columbia Britannica

Opzione di risposta 11: Yukon

Opzione di risposta 12: Territori del Nord-Ovest

Opzione di risposta 13: Nunavut

Campo di inserimento: Codice postale

56. a) In una normale settimana lavorativa, quali mezzi di trasporto utilizza questa persona per recarsi al lavoro?

I lavoratori ibridi rispondono per i giorni in cui si recano al lavoro.
Specificare "Metropolitana o ferrovia sopraelevata" per:

SkyTrain di Vancouver

Metropolitana di Toronto

Metropolitana di Montreal.

Specificare "Tram leggero, tram o treno pendolare" per:

Vancouver West Coast Express

Calgary Ctrain

Edmonton LRT

Tram di Toronto



Toronto GO Train

Ottawa O-Train

Treni pendolari di Montréal

Montréal REM

Kitchener-Waterloo ION LRT.

Specificare tutte le opzioni possibili.

Opzione di risposta 1: Auto, camion o furgone - come autista

Opzione di risposta 2: Auto, camion o furgone - come passeggero

Opzione di risposta 3: Autobus

Opzione di risposta 4: Metropolitana o ferrovia sopraelevata

Opzione di risposta 5: Metropolitana leggera, tram o treno pendolare

Opzione di risposta 6: Traghetto passeggeri

Opzione di risposta 7: Andato al lavoro a piedi

Opzione di risposta 8: Bicicletta, bici elettrica o monopattino elettrico

Opzione di risposta 9: Motocicletta, motorino o ciclomotore

Opzione di risposta 10: Altro mezzo

56. b) In una normale settimana lavorativa, quale mezzo di trasporto principale utilizza questa persona per recarsi al lavoro?

Specificare una sola opzione.

I lavoratori ibridi rispondono per i giorni in cui si recano al lavoro.

Se questa persona utilizza più di un mezzo di trasporto per recarsi al lavoro, indicare quello utilizzato per la maggior parte del tragitto.



Opzione di risposta 1: Auto, camion o furgone - come conducente Andare alla domanda 56. c)

Opzione di risposta 2: Auto, camion o furgone - come passeggero Andare alla domanda 56. c)

Opzione di risposta 3: Autobus Andare alla domanda 57. a)

Opzione di risposta 4: Metropolitana o ferrovia sopraelevata Andare alla domanda 57. a)

Opzione di risposta 5: Metropolitana leggera, tram o treno pendolare Andare alla domanda 57. a)

Opzione di risposta 6: Traghetto passeggeri Andare alla domanda 57. a)

Opzione di risposta 7: Andato al lavoro a piedi Andare alla domanda 57. a)

Opzione di risposta 8: Bicicletta, bici elettrica o monopattino elettrico Andare alla domanda 57. a)

Opzione di risposta 9: Motocicletta, motorino o ciclomotore Andare alla domanda 57. a)

Opzione di risposta 10: Altro metodo Andare alla domanda 57. a)

56. c) Quanti lavoratori, inclusa questa persona, si recano solitamente al lavoro in questa auto, camion o furgone?

Opzione di risposta 1: 1 lavoratore

Opzione di risposta 2: 2 lavoratori

Opzione di risposta 3: 3 o più lavoratori

57. a) A che ora inizia solitamente il tragitto di questa persona per recarsi al lavoro?

I lavoratori ibridi rispondono per i giorni in cui si recano al lavoro.

Opzione di risposta 1: Orario abituale

Specificare l'orario abituale in cui questa persona parte per recarsi al lavoro



Campo di inserimento: specificare l'ora

Campo di inserimento: specificare i minuti

Opzione di risposta 1: a.m.

Opzione di risposta 2: p.m.

Opzione di risposta 2: nessun orario abituale (ad esempio, lavoratore a turni)

57. b) Quanti minuti dura solitamente il tragitto di questa persona per recarsi al lavoro?

I lavoratori ibridi rispondono per i giorni in cui si recano al lavoro.

Campo di inserimento: Numero di minuti

OPPURE

Opzione di risposta: Nessuna durata standard

58. Per quante settimane questa persona ha lavorato retribuita o come lavoratore autonomo nel 2025?

Un anno è composto da 52 settimane.

Includi:

- ferie retribuite e congedi per malattia pagati dal datore di lavoro
- settimane lavorate part-time, anche per poche ore

Escludi:

settimane di assenza non retribuite dal datore di lavoro, come congedi di maternità, parentali o per disabilità, ecc.

Opzione di risposta: Nessuna Continua con la domanda 60

OPPURE



Campo di inserimento: Numero di settimane lavorate (incluse ferie retribuite e congedi per malattia pagati dal datore di lavoro ed escluse le assenze non retribuite dal datore di lavoro, come congedi di maternità, parentali o per disabilità, ecc.) Andare alla domanda 59 se hai risposto 1 settimana o più per questa persona.

59. Nel 2025, questa persona ha lavorato principalmente a tempo pieno o part-time?

Specifica una sola opzione.

Opzione di risposta 1: Tempo pieno (30 ore o più a settimana)

Opzione di risposta 2: Tempo parziale (meno di 30 ore a settimana)

La domanda 60 è rivolta solo alle persone di età pari o inferiore a 13 anni (nate dopo il 12 maggio 2012).

60. Nel 2025, questa persona ha frequentato abitualmente un servizio di assistenza all'infanzia (ad esempio, un asilo nido, un servizio di assistenza domiciliare per i bambini o altri servizi con o senza costi)?

Includere programmi prima o dopo la scuola e l'assistenza fornita da un parente o da un non parente utilizzata regolarmente.

Escludere l'assistenza all'infanzia fornita da un genitore o tutore, la frequenza scolastica, i servizi di assistenza occasionali durante le vacanze scolastiche e l'istruzione parentale.

Opzione di risposta 1: Sì

Specificare l'importo totale pagato dal nucleo familiare per questo servizio di assistenza all'infanzia nel 2025.

Non conteggiare due volte gli importi già dichiarati. Se il tuo nucleo familiare ha usufruito di un servizio di assistenza all'infanzia senza sostenere alcun costo (asilo nido completamente sovvenzionato, assistenza all'infanzia fornita da un parente, ecc.), specifica "\$0 - ha usufruito di un servizio di assistenza all'infanzia senza alcun pagamento".



Campo di inserimento: Importo totale pagato per l'assistenza all'infanzia nel 2025

OPPURE

Opzione di risposta: \$0 - ha usufruito di un servizio di assistenza all'infanzia senza alcun pagamento

Opzione di risposta 2: No

Le domande 61 e 62 sono poste solo per le persone di età pari o superiore a 15 anni (nate prima del 12 maggio 2011).

61. Nel 2025, questa persona ha versato il mantenimento per i figli o per il coniuge a un ex coniuge o partner?

Il mantenimento è coperto da un accordo che prevede il pagamento di un importo fisso su base regolare. Escludere tutte le altre donazioni o trasferimenti di denaro. Includere solo i pagamenti effettivamente effettuati

Rispondere "Sì" o "No". In caso affermativo, inserire anche l'importo totale per il 2025.

Opzione di risposta 1: Sì

Campo di inserimento: Importo totale in dollari per il 2025

Opzione di risposta 2: No

62. Questa persona paga, in parte o interamente, l'affitto o il mutuo, le tasse, l'elettricità, ecc. per questa abitazione?

Specificare "Sì" se questa persona paga l'affitto o il mutuo, le tasse, l'elettricità, ecc. per questa abitazione, anche se più di una persona contribuisce a tali pagamenti.

Un'abitazione è un insieme separato di alloggi con un ingresso privato dall'esterno o da un corridoio o una scala comune all'interno dell'edificio. Questo ingresso non deve avvenire attraverso l'abitazione di qualcun altro.

Escludere i pagamenti per altre abitazioni (la residenza scolastica di un figlio, la



residenza di un ex coniuge, un'altra abitazione di vostra proprietà o in affitto, ecc.).

Opzione di risposta 1: Sì

Opzione di risposta 2: No

Fase E

Rispondere alle domande da E1 a E8 relative a questa abitazione.

Le domande si riferiscono al 12 maggio 2026, salvo diversa indicazione.

Un'abitazione è un insieme separato di alloggi con un ingresso privato dall'esterno o da un corridoio o una scala comune all'interno dell'edificio. Questo ingresso non deve avvenire attraverso l'abitazione di qualcun altro.

E1. Questa abitazione è:

Specificare una sola opzione.

Opzione di risposta 1: di proprietà vostra o di un membro di questo nucleo familiare (anche se è ancora pagata)?

Opzione di risposta 2: affittata (anche se non viene pagato alcun affitto in contanti)?

E2. Questa abitazione fa parte di un complesso condominiale?

Opzione di risposta 1: Sì

Opzione di risposta 2: No



E3. a) Quante stanze ci sono in questa abitazione?.

Contare la cucina, le camere da letto, i locali finiti in soffitta o in cantina, ecc.

Non contare bagni, corridoi, vestiboli e locali adibiti esclusivamente a uso commerciale.

Campo di inserimento: Specificare il numero di stanze

E3. b) Quante di queste stanze sono camere da letto?

Includere tutte le stanze progettate come camere da letto, anche se adesso vengono utilizzate per qualcos'altro. Includere anche le camere da letto nel seminterrato.

Campo di inserimento: Specificare il numero di camere da letto.

E4. Quando è stata originariamente costruita questa abitazione?

Specificare il periodo in cui l'edificio è stato completato, non l'epoca di eventuali ristrutturazioni, ampliamenti o conversioni successive. Se l'anno non è noto, fornire la stima più accurata.

Opzione di risposta 1: 1920 o prima

Opzione di risposta 2: dal 1921 al 1945

Opzione di risposta 3: dal 1946 al 1960

Opzione di risposta 4: dal 1961 al 1970

Opzione di risposta 5: dal 1971 al 1980

Opzione di risposta 6: dal 1981 al 1990

Opzione di risposta 7: dal 1991 al 1995

Opzione di risposta 8: dal 1996 al 2000

Opzione di risposta 9: dal 2001 al 2005

Opzione di risposta 10: dal 2006 al 2010

Opzione di risposta 11: dal 2011 al 2015



Opzione di risposta 12: dal 2016 al 2020

Opzione di risposta 13: dal 2021 al 2025

Opzione di risposta 14: 2026

E5. Questa abitazione necessita di riparazioni?

Escludere ristrutturazioni o ampliamenti desiderabili.

Opzione di risposta 1: No, è necessaria solo la manutenzione ordinaria (tinteggiatura, pulizia della caldaia, ecc.)

Opzione di risposta 2: Sì, sono necessarie piccole riparazioni (piastrelle, mattoni o tegole mancanti o allentati; gradini, ringhiere o rivestimenti difettosi; ecc.)

Opzione di risposta 3: Sì, sono necessarie riparazioni importanti (impianto idraulico o elettrico difettoso; riparazioni strutturali a pareti, pavimenti o soffitti; ecc.)

Rispondere alle domande da E6 a E8 per questa abitazione anche se si possiede o si affitta più di un'abitazione.

Se l'importo esatto non è noto, si prega di fornire una stima approssimativa.

E6. a) Per questa abitazione, a quanto ammontano le rate annuali (ultimi 12 mesi) per l'elettricità?

Opzione di risposta 1: Nessuna

Opzione di risposta 2: Incluso nell'affitto o in altri pagamenti

OPPURE

Campo di inserimento: Importo totale annuo in dollari



E6. b) Per questa abitazione, a quanto ammontano le rate annuali (ultimi 12 mesi) per petrolio, gas, carbone, legna o altri combustibili?

Opzione di risposta 1: Nessuna

Opzione di risposta 2: Incluso nell'affitto o in altri pagamenti

OPPURE

Campo di inserimento: Importo totale annuo in dollari

E6. c) Per questa abitazione, a quanto ammontano le rate annuali (ultimi 12 mesi) per acqua e altri servizi comunali?

Opzione di risposta 1: Nessuna

Opzione di risposta 2: Incluso nell'affitto o in altri pagamenti

OPPURE

Campo di inserimento: Importo totale annuo in dollari

E7. Solo per gli inquilini, rispondere alle parti E7. a) ed E7. b):

a) Qual è l'affitto mensile pagato per questa abitazione?

Opzione di risposta: Affittato senza pagamento di affitto in contanti

OPPURE

Campo di inserimento: Importo totale mensile in dollari

E7. b) Questa abitazione è sovvenzionata?

Gli alloggi sovvenzionati includono l'affitto in base al reddito, l'edilizia popolare, l'edilizia popolare, l'edilizia assistita dal governo, gli alloggi senza scopo di lucro, i supplementi di affitto e le indennità di alloggio.

Opzione di risposta 1: Sì

Opzione di risposta 2: No



E8. Solo per i proprietari, rispondere alle parti da E8. a) a E8. e):

a) A quanto ammontano le rate mensili totali del mutuo o del prestito per questa abitazione?

Opzione di risposta: Nessuna Andare alla parte c)

OPPURE

Campo di inserimento: Importo totale mensile in dollari

E8. b) Le tasse sulla proprietà (comunali e scolastiche) sono incluse nelle rate mensili del mutuo o del prestito indicate nella domanda precedente?

Opzione di risposta 1: Sì Andare alla parte d)

Opzione di risposta 2: No

E8. c) A quanto ammontano le imposte annue stimate sulla proprietà (comunali e scolastiche) per questa abitazione?

Opzione di risposta: Nessuna

OPPURE

Campo di inserimento: Importo totale annuo in dollari

E8. d) Se dovessi vendere questa abitazione ora, a quanto ti aspetteresti di venderla?

Campo di inserimento: Importo totale in dollari

E8. e) Quali sono le spese condominiali mensili?

Opzione di risposta: Nessuna

OPPURE



Campo di inserimento: Importo totale mensile in dollari

Fase F

Se qui vivono più di cinque persone, avrai bisogno di un questionario aggiuntivo; chiama il numero 1-833-663-2026.

Hai completato il questionario. Inviarlo per posta oggi stesso. Se ha perso la busta di ritorno, invia il questionario per posta a:

Statistics Canada
PO BOX 99996 STN FED-GOVT
Ottawa, K1A 9Z6

Grazie per la Sua collaborazione.

Commenti

Si prega di utilizzare lo spazio sottostante per eventuali dubbi, suggerimenti o commenti su:

- i passaggi da seguire o il contenuto di questo questionario (ad esempio, una domanda difficile da comprendere o a cui rispondere)

- le caratteristiche del questionario (ad esempio, la struttura, il formato, la dimensione del testo).



La legge protegge ciò che ci comunicate

La riservatezza delle vostre risposte è tutelata dalla legge. Tutti i dipendenti di Statistics Canada hanno prestato giuramento di segretezza. Le vostre informazioni personali non possono essere comunicate a nessuno al di fuori di Statistics Canada senza il vostro consenso. Questo è un vostro diritto.

Parte 2

Cos'è il censimento?

Il censimento fornisce un ritratto statistico del Paese e della sua popolazione. In Canada, è obbligatorio per tutti i residenti partecipare al censimento.

Il censimento della popolazione raccoglie informazioni sulla situazione demografica, sociale ed economica delle persone in tutto il Canada e sulle abitazioni in cui vivono. Nel 2026, un campione del 25% delle famiglie canadesi riceverà un questionario completo. Le altre famiglie riceveranno un questionario breve.

Perché il Censimento della Popolazione del 2026 è importante?

Il censimento è una delle fonti di informazione più importanti per il nostro Paese. Le informazioni del censimento saranno utilizzate da governi, aziende, associazioni, organizzazioni comunitarie e molti altri per prendere decisioni importanti per la vostra comunità, la vostra provincia o territorio e l'intero Paese.

Cosa succede alle informazioni che fornite?

Le informazioni che fornite saranno mantenute riservate, in conformità con la Legge sulle Statistiche. Le informazioni che fornite possono essere utilizzate da Statistics Canada per altri scopi statistici e di ricerca o possono essere combinate con altre fonti di dati amministrativi o di indagine. Nessuno al di fuori di Statistics Canada può avere accesso a informazioni che potrebbero identificare un individuo.

www.census.gc.ca



Il vostro ruolo

I dati del censimento sono vitali per la vostra comunità per la pianificazione di scuole, asili nido, alloggi, ospedali, servizi di emergenza, strade, trasporti pubblici, formazione professionale e altro ancora. Le informazioni che fornite contribuiranno a garantire che il Censimento del 2026 rifletta accuratamente l'evoluzione della società canadese.

Perché poniamo le domande

FASE A – Abbiamo bisogno del tuo numero di telefono per contattarti nel caso in cui manchino informazioni nel tuo questionario. Abbiamo bisogno del tuo indirizzo, così come del tuo indirizzo postale, per garantire che tutte le abitazioni vengano conteggiate.

FASE B e C – Queste fasi ti aiutano a decidere chi includere e chi no nel tuo questionario. Ci aiutano a garantire che siano state conteggiate tutte le persone da conteggiare e che nessuno venga conteggiato due volte.

FASE D – Gli spazi alla domanda 1 in cima a pagina 4 ti consentono di copiare i nomi dalla Fase B.

INFORMAZIONI DEMOGRAFICHE DI BASE – Le domande da 2 a 7 forniscono informazioni sulle caratteristiche demografiche della popolazione canadese. Queste informazioni vengono utilizzate da tutti i livelli di governo per prendere decisioni importanti, come la pianificazione dei servizi alla comunità e dei programmi sociali, tra cui la Previdenza Sociale per la Vecchiaia e l'Assegno Canadese per l'Infanzia. Vengono inoltre utilizzate dai comuni per pianificare una varietà di servizi, come l'assistenza all'infanzia, le scuole, gli ospedali e i servizi di emergenza.

LINGUE – Le domande da 8 a 10 e la domanda 22 vengono utilizzate per fornire un profilo della diversità linguistica della popolazione canadese. Queste informazioni vengono utilizzate per stimare la necessità di servizi in inglese e francese e per comprendere meglio lo stato attuale e l'evoluzione dei vari gruppi linguistici canadesi, comprese le lingue ufficiali, le lingue indigene e altre lingue non ufficiali. La domanda 54 raccoglie informazioni sulle lingue utilizzate sul lavoro.

www.census.gc.ca



LINGUA DI INSEGNAMENTO – Le domande da 11 a 16 vengono utilizzate per raccogliere informazioni, in conformità con la Carta canadese dei diritti e delle libertà, a sostegno dei programmi educativi in inglese e francese in Canada.

ATTIVITÀ DELLA VITA QUOTIDIANA – La domanda 17 fornisce informazioni sulle persone in Canada che potrebbero avere difficoltà a svolgere determinate attività, comprese quelle affette da patologie fisiche, mentali o di altro tipo a lungo termine. Queste informazioni vengono utilizzate per identificare le persone che potrebbero avere una disabilità. Statistics Canada potrebbe quindi proseguire con un'indagine più dettagliata.

SALUTE GENERALE – La domanda 18 richiede informazioni sullo stato di salute delle persone in Canada per aiutare a pianificare politiche, programmi e servizi per il sistema sanitario. La salute generale è un indicatore dello stato di salute generale. La salute generale si riferisce alla percezione della salute di una persona in generale, sia da parte della persona stessa, sia da parte della persona del nucleo familiare che compila il questionario del censimento.

LUOGO DI NASCITA – Le domande 19 e 20 ci forniscono informazioni sul luogo di nascita delle persone e dei loro genitori. Forniscono informazioni sulla diversità della popolazione canadese e sugli spostamenti di persone all'interno del Canada e da altri paesi verso il Canada. Queste informazioni vengono utilizzate anche per valutare le condizioni sociali ed economiche dei canadesi di seconda generazione e ci aiutano a comprendere la storia dell'immigrazione in Canada.

CITTADINANZA – La domanda 21 fornisce informazioni sullo stato di cittadinanza legale della popolazione canadese. Queste informazioni vengono utilizzate per stimare il numero di potenziali elettori e per pianificare corsi e programmi di cittadinanza. Fornisce inoltre informazioni sulla popolazione con cittadinanze multiple.

ORIGINI ETNICHE O CULTURALI – La domanda 23 fornisce informazioni sulla diversità etnica e culturale in Canada. Queste informazioni vengono utilizzate da associazioni, agenzie e ricercatori per attività quali la promozione della salute, la comunicazione e i programmi di supporto sociale.

POPOLAZIONI INDIGENE – Le domande 24 e da 26 a 29 forniscono informazioni



utilizzate per sviluppare programmi e servizi per le popolazioni delle Prime Nazioni, Métis e Inuit da parte di comunità indigene, organizzazioni e tutti i livelli di governo.

GRUPPI DI POPOLAZIONE (MINORANZA VISIBILI) – La domanda 25 aiuta a raccogliere dati che vengono utilizzati da governi, aziende, gruppi comunitari, operatori sanitari, ricercatori e una varietà di organizzazioni in tutto il paese per sostenere programmi che offrono pari opportunità a tutti di partecipare alla vita sociale, culturale ed economica del Canada.

RELIGIONE – La domanda 30 fornisce informazioni sull'affiliazione religiosa e sulla diversità. Queste informazioni vengono utilizzate per comprendere i cambiamenti nella società canadese e per pianificare strutture e servizi all'interno di diverse comunità.

ESPERIENZA MILITARE CANADESE – La domanda 31 fornisce informazioni sul numero di persone con esperienza militare canadese. I governi utilizzeranno queste informazioni per sviluppare programmi e servizi volti a soddisfare le mutevoli esigenze della popolazione dei veterani.

MOBILITÀ – Le domande 32 e 33 indicano dove si trasferiscono i residenti in Canada e da dove si trasferiscono. Queste informazioni vengono utilizzate per analizzare le caratteristiche delle persone che si trasferiscono e per identificare le esigenze in termini di alloggio, istruzione, salute, trasporti e servizi sociali.

SENZATETTO – Le domande 34 e 35 forniscono informazioni sulle esperienze delle persone con la mancanza di un tetto e altre difficoltà abitative negli ultimi 12 mesi. Queste informazioni vengono utilizzate da organizzazioni e governi per supportare le comunità nell'affrontare il problema dei senzatetto.

ORIENTAMENTO SESSUALE – La domanda 36 raccoglie dati utilizzati da governi, aziende, gruppi comunitari, operatori sanitari, ricercatori e diverse organizzazioni in tutto il paese per sostenere programmi che offrono pari opportunità a tutti di partecipare alla vita sociale, culturale ed economica del Canada. Questi dati vengono inoltre utilizzati a supporto di leggi come il Canadian Human Rights Act, che include l'orientamento sessuale tra i motivi di discriminazione vietati.

ISTRUZIONE – Le domande dalla 37 alla 41 forniscono informazioni sull'istruzione, la formazione e la recente frequenza scolastica dei residenti in Canada. I governi utilizzano queste informazioni per sviluppare programmi di formazione e altri programmi



volti a soddisfare le mutevoli esigenze della forza lavoro e di gruppi specifici, come le popolazioni delle Prime Nazioni, i Métis, gli Inuit, gli immigrati e i giovani.

ATTIVITÀ DEL MERCATO DEL LAVORO – Le domande dalla 42 alla 53, 58 e 59 forniscono informazioni sulla forza lavoro canadese, inclusi i settori e le professioni in cui lavorano le persone. Le informazioni sull'occupazione vengono utilizzate per valutare le condizioni economiche di comunità e popolazioni specifiche, come le popolazioni delle Prime Nazioni, i Métis, gli Inuit e gli immigrati. Le informazioni su settore e professione vengono utilizzate per prevedere le opportunità di lavoro.

PENDOLARISMO – Le domande da 55 a 57 ci dicono dove le persone lavorano e come si recano al lavoro. Queste informazioni vengono utilizzate per valutare i modelli di pendolarismo, le esigenze di trasporto pubblico e il consumo di energia.

Le informazioni sul pendolarismo aiutano anche a identificare la posizione di nuovi ospedali, scuole, asili nido e strutture ricreative, nonché la necessità di strade e altre reti di trasporto.

SPESE – Le domande 60 e 61 forniscono informazioni sulle spese relative all'assistenza all'infanzia e agli assegni di mantenimento. Insieme alle informazioni sul reddito ottenute dai registri delle imposte sul reddito delle persone fisiche e dalle dichiarazioni dei redditi, queste domande vengono utilizzate per ricavare il reddito disponibile e misurare la povertà in Canada. Queste informazioni vengono utilizzate anche per comprendere meglio l'utilizzo degli asili nido e il ruolo degli assegni di mantenimento nella società canadese.

ABITAZIONI – La domanda 62 e il fase E forniscono informazioni utilizzate per sviluppare comunità e progetti abitativi. Le informazioni sul numero di stanze e camere da letto nelle abitazioni e sui costi degli alloggi vengono utilizzate per valutare i livelli di affollamento all'interno delle abitazioni e l'accessibilità economica degli alloggi. Tali indicatori vengono utilizzati da numerose organizzazioni per contribuire allo sviluppo di programmi abitativi a supporto delle esigenze abitative dei canadesi. Le informazioni sull'età delle abitazioni e sulla necessità di interventi di ristrutturazione vengono utilizzate dai comuni per sviluppare programmi di miglioramento del quartiere.